

GR EN



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΤΡΟΧΗΛΑΤΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΑΣ ΜΕ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΟΝΑΤΟΣ STROLLY
USER MANUAL: KNEE WALKER STROLLY

REF: 0815019



ISSUE DATE: 01/2025

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ο Τροχήλατος- περιπατητήρας προορίζεται για υποστήριξη γόνατος και βελτίωση της περιορισμένης ικανότητας για περπάτημα. Η εναπομένουσα ικανότητα περπατήματος του χρήστη πρέπει να είναι επαρκής για να φύγει από το σπίτι, για τις καθημερινές δραστηριότητες και για να συμμετάσχει στην κοινωνική ζωή χωρίς να θέσει σε κίνδυνο τον εαυτό του ή τους άλλους. Ο Τροχήλατος- περιπατητήρας προορίζεται να στηρίξει ένα άτομο κατά τη διάρκεια του περπατήματος. Επιπλέον, προορίζεται να μεταφέρει φορτίο σε ειδικά σχεδιασμένο καλάθι.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με κακή ισορροπία και περιορισμένη δύναμη σε ομαλό έδαφος.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

Ο Τροχήλατος- περιπατητήρας δεν ενδείκνυται για άτομα που έχουν τραυματισμούς στην περιοχή του γονάτου.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ & ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Παρακαλώ συμβουλευθείτε το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Παρακαλώ συμβουλευθείτε το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΣΥΜΒΟΛΑ

Παρακαλώ συμβουλευθείτε το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ C

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- **Αυτό το εγχειρίδιο ΠΡΕΠΕΙ να δοθεί στον χρήστη του προϊόντος.**
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό ή οποιονδήποτε διαθέσιμο προαιρετικό εξοπλισμό, εάν δεν έχετε πρώτα διαβάσει και κατανοήσει πλήρως το παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Εάν αδυνατείτε να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία υγείας, αντιπρόσωπο ή το τεχνικό προσωπικό πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη.
- ΔΙΑΒΑΣΤΕ αυτό το εγχειρίδιο και αποθηκεύστε για μελλοντική αναφορά.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας.
- Να είστε προσεκτικοί όταν τα παιδιά είναι κοντά και ΜΗΝ αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Να μην υπερβαίνετε το μέγιστο ωφέλιμο φορτίο.
- Απαιτείται πάντα ιδιαίτερη προσοχή εκεί που υπάρχουν κινούμενα μέρη που μπορούν να προκαλέσουν παγίδευση των άκρων και τραυματισμούς.
- Μην επιχειρήσετε να σηκώσετε το προϊόν από οποιοδήποτε συναρμολογούμενο μέρος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (!)

Η κατασκευή αυτού του προϊόντος έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να παρέχει μέγιστη ασφάλεια. Παρόλα αυτά, οι χρήστες ενδέχεται να βρεθούν σε κίνδυνο χρησιμοποιώντας ακατάλληλα αυτό το προϊόν. Για τη δική σας ασφάλεια, πρέπει να τηρούνται οι κανόνες ασφαλείας του παρόντος. Η μη εξειδικευμένη ή εσφαλμένη εργασία προσαρμογής ή ρύθμισης μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

- Να φοράτε πάντα ρούχα που είναι ανοιχτόχρωμα όταν κινήστε σε μέρη σκοτεινά, ώστε να είστε εύκολα ορατοί.
- Να είστε προσεκτικοί κατά την πρώτη σας πορεία με αυτό το προϊόν.
- Κάντε χρήση του προϊόντος τόσο σε επίπεδο έδαφος, όσο σε ανηφόρα και κατηφόρα.
- Μην επιχειρείτε να ανεβαίνετε ή να κατεβαίνετε σε κλίση με νερό, πάγο ή λιπαντικές ουσίες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε αυτοκινητόδρομους.
- Μην ανεβοκατεβαίνετε τις σκάλες με τον περιπατητήρα- Rollator.
- Μην χρησιμοποιείτε τον περιπατητήρα- Rollator σε κυλιόμενες σκάλες.
- Χρησιμοποιείτε πάντα εξαρτήματα ή προσαρμογείς εγκεκριμένα από τη MOBIAC.
- Μην στέκεστε στο πλαίσιο του προϊόντος.
- Φορτία πρέπει να μεταφέρονται μόνο στην τσάντα. Να είστε προσεκτικοί όταν υπάρχει βαρύ φορτίο.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ:

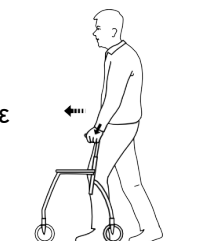
- Ελέγξτε εάν ο σκελετός έχει υποστεί ζημιά, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος.
- Ελέγξτε εάν το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- Ελέγξτε ότι ο σκελετός είναι πλήρως ανοιχτός, το προϊόν βρίσκεται σε πλήρη έκταση & έχει ασφαλίσει σε αυτή τη θέση.
- Ελέγξτε ότι το φρένο λειτουργεί σωστά.
- Ελέγξτε τις βίδες εάν είναι καλά στερεωμένες και σε καλή κατάσταση.
- Ελέγχετε πάντα την κατάσταση φθοράς των μηχανικών μερών έτσι ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτα ασφαλής χρήση του προϊόντος για ανθρώπους και αντικείμενα.
- Ελέγξτε την κατάσταση των μπροστινών και των πίσω τροχών.
- Αν υπάρχουν οι άξονες ταχείας ασφαλείας να ελεγχθούν αν είναι κουμπωμένοι σωστά.
- Ελέγξτε τα ελαστικά, την πίεση των ελαστικών (εάν είναι φουσκωτά) και τα φρένα τροχών. Τα φρένα δεν θα λειτουργούν σωστά εάν η πίεση είναι πολύ χαμηλή ή το διάστημα μεταξύ των ελαστικών και των φρένων είναι πολύ μεγάλο.
- Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί δεν έχουν πάνω τους ή στους συνδέσμους τους απορρίμματα που πιθανόν να μπλοκάρουν την λειτουργία τους.
- Δεν συνιστούμε το προϊόν να δοθεί σε κανέναν χρήστη χωρίς να πραγματοποιηθεί πρώτα πλήρη αξιολόγηση των αναγκών του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οι ακόλουθες μέθοδοι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από έμπειρους ασθενείς. Εάν δεν είστε έμπειροι, ζητήστε βοήθεια από έναν συνοδό!

ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΠΑΤΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΑ- ROLLATOR:

1. Τοποθετήστε το προϊόν κοντά σας.
2. Κάνετε ένα βήμα μπροστά ή προς την κατεύθυνση που θέλετε να πάτε, ενώ χρησιμοποιείτε τις χειρολαβές για υποστήριξη.



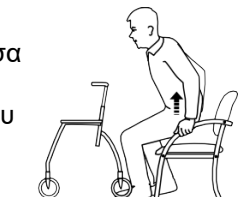
ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΗΣΕΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΑ- ROLLATOR:

1. Σταθείτε μπροστά από τον περιπατητήρα- rollator. Το πίσω μέρος των ποδιών σας πρέπει να αγγίζει την καρέκλα.
2. Ασφαλίστε τις ρόδες, με τα φρένα προς τα κάτω.
3. Τοποθετήστε τα χέρια σας στα μπράτσα της καρέκλας, γείρετε ελαφρώς προς τα εμπρός και καθίστε προσεκτικά.



ΓΙΑ ΝΑ ΣΗΚΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΑ- ROLLATOR:

1. Ασφαλίστε τις ρόδες, με τα φρένα προς τα κάτω.
2. Τοποθετήστε τον Περιπατητήρα- Rollator μπροστά σας. Χρησιμοποιήστε τα μπράτσα της καρέκλας ως στήριγμα και σηκωθείτε προσεκτικά σε όρθια θέση.
3. Μόλις σταθεροποιηθείτε στην όρθια θέση, μεταφέρετε τα χέρια σας στις χειρολαβές του Περιπατητήρα- Rollator.
4. Απελευθερώστε τα φρένα. Έπειτα μπορείτε να προχωρήσετε.



ΛΟΙΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ:

1. Αποφεύγετε σκαλοπάτια ή εμπόδια, διαφορετικά να ζητήσετε βοήθεια από ένα συνοδό.
2. Οι χρήστες δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν όταν βρίσκονται μέσα σε μέσα μαζικής μεταφοράς.
3. Το προϊόν διαθέτει φρένο, το οποίο θα πρέπει να είναι ασφαλισμένο όταν ο περιπατητήρας δεν χρησιμοποιείται.
4. ΜΗΝ αγγίζετε τα κινούμενα μέρη ενώ κινείστε ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

- Ο περιοδικός έλεγχος του προϊόντος συμβάλει στη διατήρηση της ζωής και της αποτελεσματικότητας του.
- Καθαρίζετε συχνά κάθε τμήμα του περιπατητήρα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό πανί και ήπιο σαπούνι στις επιφάνειες όπου χρήζουν καθαρισμό.
- Χρησιμοποιήστε ένα άλλο καθαρό και υγρό πανί για τον καθαρισμό των τροχών ή μια βούρτσα, (αλλά η βούρτσα να μην είναι συρμάτινη!).
- Καθαρίζετε τις ρόδες με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι, Δώστε προσοχή στις βρεγμένες ρόδες, είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιηθεί το προϊόν με βρεγμένες ρόδες.
- Στη συνέχεια στεγνώστε καλά με ένα στεγνό πανί πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- **ΜΗΝ αφήνετε το προϊόν βρεγμένο.**
- Εάν πρέπει να απολυμάνετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα κοινό, ήπιο απολυμαντικό. Ψεκάστε και μετά σκουπίστε όλες τις επιφάνειες του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικό απορρυπαντικό ή καθαριστικό.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμό-καθαριστή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε οξέα, αλκάλια ή διαλύτες.



ΠΡΟΣΟΧΗ (!):

Κίνδυνος διάβρωσης, Ο περιπατητήρας- Rollator δεν πρέπει να φυλάσσεται έξω σε υγρό κλίμα ή σε υγρά περιβάλλοντα για μεγάλο χρονικό διάστημα.



ΠΡΟΣΟΧΗ (!):

- Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να αποκατασταθεί & επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο.
- Η χρήση του εν λόγω προϊόντος απαγορεύεται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η MOBIAC A.E απορρίπτει κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή χρήση άλλη από αυτή που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η MOBIAC A.E διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο προϊόν και στο ακόλουθο εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, προκειμένου να βελτιώσει τα χαρακτηριστικά του.
- Υπάρχει Πιθανότητα Απόκλισης των Μετρήσεων του Προϊόντος Εύρους $\pm 3\%$.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Εάν διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε το προϊόν σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης του προϊόντος σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας τον άχρηστο πλέον προϊόν σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών του προϊόντος σας.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα στην παρούσα δήλωση είναι χαμηλής Κατηγορίας Διακινδύνευσης (Risk Class I) και πληρούν τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 2017/745 και κατά περίπτωση τα αναφερόμενα πρότυπα και νομοθεσία.

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για δύο (2) έτη από την ημερομηνία αγοράς.

Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & δεν καλύπτει βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση, κακή συντήρηση, τροποποίηση, κατάχρηση ή και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης ΔΕΝ καλύπτει φθιρόμενα μέρη όπως την ταπετσαρία, τις ρόδες, τα φρένα ή τα πλαστικά μέρη και ό,τι μπορεί να φθαρεί κατά την διάρκεια της χρήσης ή με το πέρασ του χρόνου.

Επίσης δεν καλύπτονται εντός εγγύησης ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, προβλήματα τροφοδοσίας (όπου προβλέπεται), εταιρίες μεταφορών.

Καμία εργασία ή ανταλλακτικό δεν καλύπτεται αν δεν έχει ελεγχτεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τον κατασκευαστή του προϊόντος. Τα έξοδα μεταφοράς για τον έλεγχο πληρώνονται από τον χρήστη ή πελάτη ή από το κατάστημα λιανικής.

ΦΟΡΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ			
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ:			
ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ:		ΤΗΛΕΦΩΝΟ:	
ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ:			
LOT:			
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ			
ΕΠΩΝΥΜΙΑ:			
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:			
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:			
		ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ	

INTENDED USE:

The knee rollator is intended for knee support and improvement of a restricted walking ability. The user's remaining walking ability needs to be sufficient for leaving the home, for usual daily activities and for participating in social life without endangering themselves or others.

The knee rollator is intended to support a person during walking. Furthermore, the knee rollator is intended to carry a load in a specially designed basket.

INDICATIONS:

The device can be used by people with poor balance and limited strength on smooth ground.

CONTRAINDICATIONS:

The Knee-Walker is not suitable for people who have injuries in the knee area.

SPECIFICATIONS & DIMENSIONS

Please refer on **ANNEX A**

ASSEMBLY

Please refer on **ANNEX B**

SYMBOLS

Please refer on **ANNEX C**

GENERAL WARNINGS:

- **This manual MUST be given to the user of the product.**
- If you don't read this user manual, it is preferable not to use this product or another available part. If you don't understand the usage or the precautions, please contact with the dealer or the proper technical person before you use the product because may be caused damage.
- READ this user manual and SAVE for future reference.
- Keep away the product from heat sources.
- Be careful when children are nearby and do not allow the children to play with the product.
- Do not exceed the maximum payload.
- Special care is always required where there are moving parts that can cause limb entrapment and injury.
- Do not attempt to lift the product by any removable parts.

IMPORTANT!

The construction of this product is designed to provide maximum safety. However, users may be at risk by using their product unsuitable. For your own safety, the following rules must be observed. Nonspecific or incorrect adjustment work can increase the risk of accidents.

- Always wear light-colored clothes when moving in dark places so that you can be reached more easily from others.
- Be careful during your first course in this product.
- Make use of your product on level ground as well as uphill and downhill.
- Do not attempt to climb or descend with water, ice, or oil membrane.
- Do not use on roads or motorways.
- Do not go up or down stairs with the rollator.
- Do not use the rollator on escalators.
- Do not use unauthorized parts, accessories, or adapters other than those approved by MOBIK.
- Do not stand on the product.
- Loads must only be transported in the bag. Be careful when there is a heavy load.

BEFORE USE:

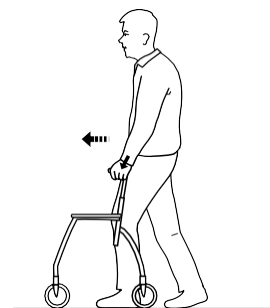
- Check if the frame is damaged in order to guarantee a safe use of the product (There are no cracks or fractures in the frame).
- Check, if the product is properly assembled.
- Check If the frame is completely open. The product is in full extension and is locked in this position.
- Check that the brake works correctly.
- Check If the screws and the knobs are securely fastened and in good condition.
- Always check the condition of wear for the mechanical parts to ensure the absolute safe use of the product for people and objects.
- If there are quick release axes, check that they have been secured correctly.
- Check for wear to front and rear wheels.
- Check tires, tire pressures (if need id) and wheel locks (brakes). The brakes will not work properly if the pressure is too low or the gap between the tire and the wheel locks is too long.
- Make sure that the wheels are free of hair, lint and other debris.
- We do not recommend that the product is issued to anyone without first carrying out a full assessment of their specific needs.

WARNING!

The following methods must be used only from experienced patients. If you are not experienced, kindly ask help from an attendant!

WALKING WITH THE ROLLATOR:

1. Position the product close as to you.
2. Take a step towards, while you are using the handgrips for support.



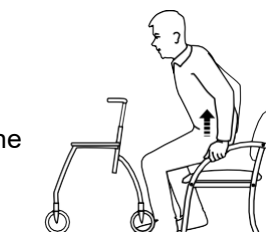
SITTING DOWN ON A CHAIR WITH THE ROLLATOR:

1. Stand in front of the chair with the Rollator, the back of your legs should touch the chair.
2. Engage the parking Brakes in braked position.
3. Place your hands on the arms of the chair, lean forward slightly and sit down carefully.



STANDING UP FROM A CHAIR WITH THE ROLLATOR:

5. Engage the parking Brakes in braked position.
6. Place the Rollator in front of you, use the armrests of the chair as support and rise carefully to a standing position.
7. Once steady in a standing position, transfer your hands to the hand grips of the Rollator.
8. Disengage the parking Brakes and step towards.



OTHER INSTRUCTIONS:

1. Avoid stairs or obstacles, otherwise ask help from an attendant.
2. Users should not use the product while are using any means of transport.
3. The product has brakes on the wheels, which should be secured when it is not moving.
4. DO NOT touch moving parts while moving DANGER OF INJURY.

MAINTENANCE & CLEANING:

- Periodic checking and inspection of the product will help to maintain its life and effectiveness.
- Clean each section of the walker frequently.
- Use only a cloth and mild soap on surfaces that need cleaning.
- Use another clean & damp cloth to clean the wheels or a brush, (but no wire brush!)
- Clean the wheels with warm water and mild soap. Pay attention in drying the wheels. it is dangerous use the wheelchair with wet wheels.
- Then use a clean cloth and dry well before using the product.
- **DO NOT leave the wheelchair wet.**
- If you need to disinfect the product, use a common, mild disinfectant by wiping down all generally accessible surfaces.
- Do not use an abrasive detergent cleaner.
- Do not use a steam cleaner.
- Never use acids, alkalies or solvents.



CAUTION (!):

Risk of corrosion, the rollator must not be stored outside in wet climate or in humid environments for a long period of time.



CAUTION (!):

- In case of damage or malfunction of your product DOT NOT use the product and please contact the authorized and trained representative.
- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- MOBIK S.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- MOBIK S.A reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.
- There is a $\pm 3\%$ deviation for the measurements on the Products.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

If one day you find that your product needs to be replaced or it is no longer working for you, consider protecting the environment:

- 1) Do not dispose your product along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the Recycling centers to which your product must be disposed.
- 3) Correct disposal of your product helps the protection of the environment as well as the recycling of the product's components.

INCIDENT REPORTING:

Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.

DECLARATION OF CONFORMITY:

We are solely responsible for declaring that the Medical Devices mentioned in this statement are of Low-Risk Class (Class I) and comply with the requirements of the European Regulation 2017/745 and where appropriate, the standards and legislation referred to.

WARRANTY:

The product is guaranteed for a period of two (2) years from the purchasing date.

The warranty covers factory defects & does not cover damages resulting from misuse, poor maintenance, modification, overuse or non-compliance with the product's operating instructions. Also, DOES NOT cover the parts that can wear out during use or over time, like the upholstery, wheels, brakes or other plastic parts.

Damages or defects caused by natural disasters, unauthorized maintenance or repair, supply problems (where applicable), carriers are not covered by the warranty.

No service or spare part is covered unless it has been inspected by an authorized service department or the manufacturer of the product. Shipping costs for goods of warranty are to be paid by the user- customer or by dealer.

WARRANTY CLAIM FORM

BUYERS DETAILS:			
FULL NAME:			
PURCHASING DATE:		PHONE:	
SERIAL NUMBER:			
LOT:			
DEALER DETAILS			
FULL NAME:			
ADDRESS:			
PHONE:			
		SIGN AND SIGNATURE	



MOBIAC S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ - ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

ANNEX A SPECIFICATIONS- DIMENSIONS

MBK CODE	GR DESCRIPTION	EN DESCRIPTION
0815019	ΤΡΟΧΗΛΑΤΟΣ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΑΣ ΜΕ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΓΟΝΑΤΟΣ STROLLY	KNEE WALKER STROLLY

STROLLY	0815019	
ΣΚΕΛΕΤΟΣ FRAME	ΑΤΣΑΛΙΝΟΣ - ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟΣ	STEEL - FOLDABLE
ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ HANDLES	ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΕΣ ΚΑΘ' ΥΨΟΣ	HEIGHT-ADJUSTABLE
ΦΡΕΝΑ BRAKES	ΦΡΕΝΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΙΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ ΜΕ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ	SAFETY BRAKES ON HANDLES THAT CAN LOCK
ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ REAR WHEELS	7.5" ΣΥΜΠΑΓΕΙΣ	7.5" SOLID
ΜΠΡΟΣΤΑΤΡΟΧΟΙ FRONT WHEELS	7.5" ΣΥΜΠΑΓΕΙΣ	7.5" SOLID
ΚΑΘΙΣΜΑ ΧΡΗΣΤΗ SEAT FOR USER	ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΚΑΘ' ΥΨΟΣ, ΜΕ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙ PU	HEIGHT ADJUSTABLE, WITH PU PAD
ΜΕ ΚΑΛΑΘΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ - ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΟ WITH STORAGE BASKET - REMOVABLE	ΝΑΙ, ΑΤΣΑΛΙΝΟ	YES, STEEL
ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (ΚΛΕΙΣΤΟ) (Μ x Π x Υ) TOTAL DIMENSIONS (FOLDED) (L x W x H)	78 x 42 x 53.5 cm	
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (Μ x Π x Υ) KNEEPAD DIMENSIONS (L x W x H)	13.5 x 34 x 5 cm	
ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΚΑΛΑΘΙΟΥ MAX LOAD FOR BASKET	5 Kg	

								
0815019	40 cm	20 cm	43-58 cm	82-106 cm	92 cm	42 cm	10* Kg	136 Kg

*Η μέτρηση έχει γίνει με το καλάθι. Χωρίς το καλάθι το βάρος του προϊόντος είναι 9.5 kg.

*The measurement is with the basket. Without the basket the Weight of the product is 9.5 Kg.

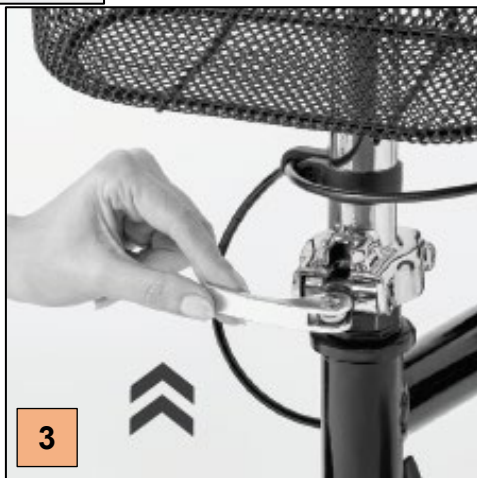
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ANNEX B. ASSEMBLY

Οι περιπατητήρες / Rollators παραδίδονται συναρμολογημένοι & έτοιμοι προς χρήση. Πιθανόν να χρειάζεται να συναρμολογήσουμε το μέρος των χειρολαβών. Το προϊόν που έχετε στα χέρια σας πιθανόν να διαφέρει από αυτό στις ακόλουθες φωτογραφίες. Η διαδικασία της συναρμολόγησης είναι παρόμοια.

The Rollators are delivered assembled & ready to use. We may need to assemble the handle part. The product you have in your hands may differ from the one in the following photos. The assembly process is similar.

0815019



- 1) Αφαιρέστε τα περιεχόμενα από την συσκευασία. Remove contents from carton.
- 2) Λύστε τον ιμάντα γάντζου και βρόχου που συγκρατεί τον μοχλό κάτω από το κάθισμα. Unfasten the hook and loop strap that holds the tiller down to the kneepad.
- 3) Σηκώστε το χειριστήριο στην όρθια θέση. Ο μοχλός θα ασφαλίσει στη θέση του και θα ασφαλίσει όταν φτάσει στην πλήρη όρθια θέση. Raise the tiller to the upright position. The tiller will snap into position and lock when it reaches its full upright position.
- 4) Ανασηκώστε το κλείδωμα εκκεντροφόρου και περιστρέψτε το προς τα πάνω και πάνω από τη φλάντζα του πηδαλίου. Lift Tiller Cam Lock and rotate it up and over the Tiller flange. Then press down to secure.
- 5) Ανασηκώστε το κάθισμα στο επιθυμητό ύψος. Raise the Kneepad to desired height.

6



- 6) Τοποθετήστε τον πείρο στην οπή για την ρύθμιση του ύψους του καθίσματος. Ασφαλίστε τον πείρο σύροντας τη θηλιά πάνω από το προεξέχων άκρο του πείρου.

Insert the Seat Height Pin into the hole. Lock the pin in place by sliding the loop over the protruding end of the pin.

- 7) Για να ενεργοποιήσετε τα φρένα, απλά τραβήξτε τα φρένα προς την χειρολαβή. Ένας από τους δύο μοχλούς, αρκεί για να ενεργοποιήσει το φρένο.

To activate the brakes, just pull one or both hand brake levels with your fingertips toward the hand grip. Either lever will activate the brake by itself.

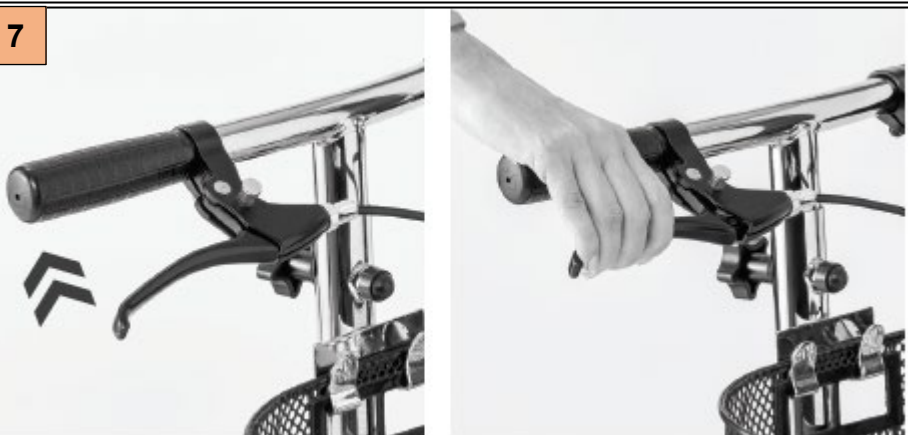
- 8) Για να κλειδώσετε το φρένο, πιέστε και κρατήστε πατημένο έναν από τους μοχλούς του χειρόφρενου έως τη χειρολαβή και πιέστε και κρατήστε πατημένο το ελατηριωτό κουμπί (που βρίσκεται στο επάνω μέρος του φρένου). Απελευθερώστε το μοχλό χειρόφρενου. Όταν γίνει αυτό σωστά, πιέστε το κουμπί με παραμονή προς τα κάτω και το μοχλό χειρόφρενου θα κλειδώσει στη θέση του. Οι πίσω τροχοί δεν πρέπει να μπορούν να περιστραφούν μετά το κλείδωμα.

To lock the brake, squeeze and hold one of the hand brake levers to the Hand Grip and push and hold down the spring-loaded push button (located on top of brake). Release the hand brake lever. When done correctly, push button will remain down and the hand brake lever will be locked in place. Rear wheels should not be able to rotate.

- 9) Για να λύσετε το φρένο, τραβήξτε το μοχλό προς τη χειρολαβή. Πιέστε τον πείρο και θα αναδυθεί αυτόματα.

To release the brake, pull the lever towards the hand grip. Push pin and it will pop up automatically.

7

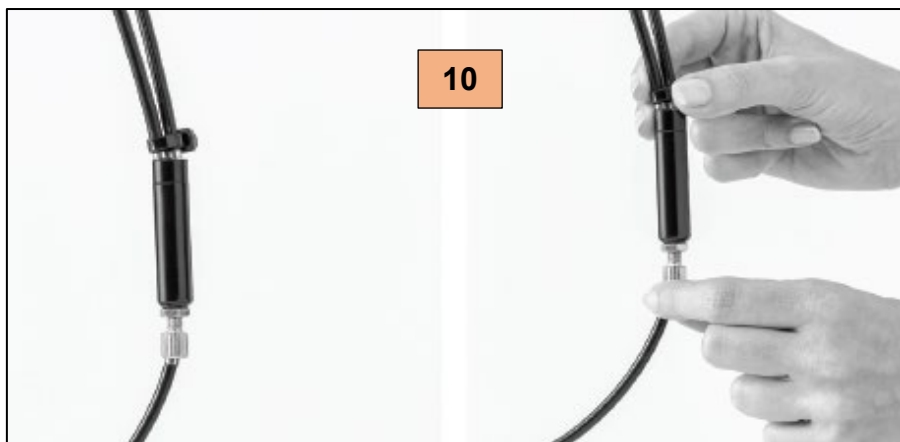


8



9





10) Περιστρέψτε το κοχλία με τους αντίχειρες αριστερόστροφα για να σφίξετε το φρένο ή δεξιόστροφα για να χαλαρώσετε το φρένο. Όταν τελειώσει, σφίξτε το παξιμάδι ρύθμισης πίσω στο περίβλημα του ρυθμιστή φρένων, χωρίς να γυρίσετε τον κοχλία.

Turn the thumbscrew counterclockwise to tighten the brake or clockwise to loosen the brake. When it is done, tighten the adjustment nut back to the brake adjuster housing, without turning the thumbscrew.

11) Εάν απαιτείται περαιτέρω ρύθμιση, εφαρμόστε την ίδια μέθοδο ρύθμισης, στον κάτω ρυθμιστή καλωδίου, πάνω από το φρένο.

If further adjustment is required, apply the same method of adjustment at the lower cable adjuster, above the brake.

12) Εάν ρυθμίσετε το κοχλία του καλωδίου και το παξιμάδι ρύθμισης, μακριά το ένα από το άλλο, τα φρένα θα σφίξουν, διαφορετικά ρυθμίζοντάς τα πιο κοντά, τα φρένα θα χαλαρώσουν.

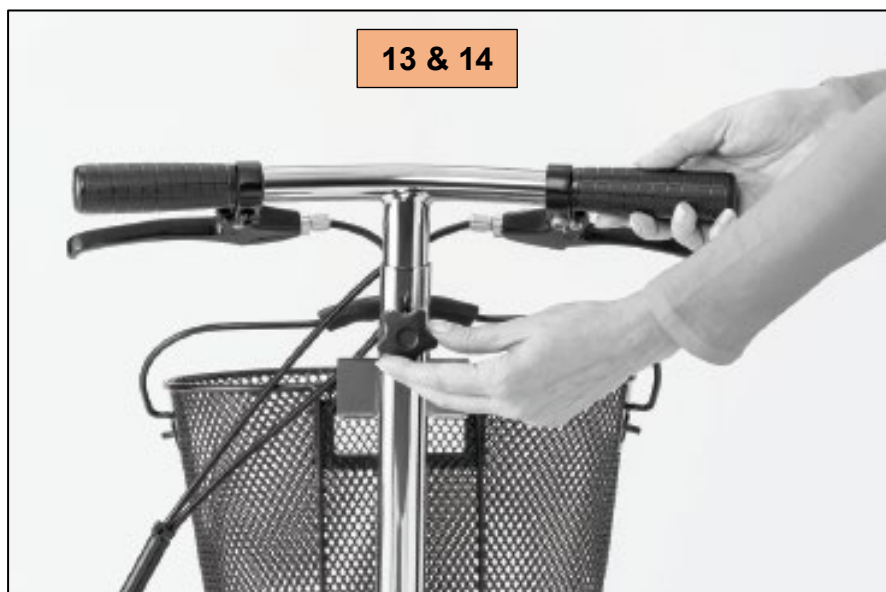
If you adjust the cable thumbscrew and the adjustment nut away from each other, the brakes will tighten, otherwise by adjusting them closer, the brakes will loosen.

13) Για να ρυθμίσετε το ύψος της χειρολαβής, χαλαρώστε τη βίδα ρύθμισης στο χειριστήριο κάτω από τη χειρολαβή, περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα, μέχρι να μπορεί να αφαιρεθεί.

To adjust the handle height, loosen the adjustment screw on the tiller below the handle by turning it counterclockwise, until it can be removed.

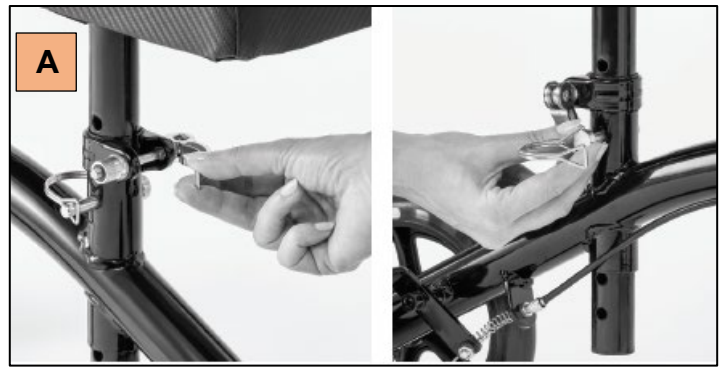
14) Ρυθμίστε τη χειρολαβή στο επιθυμητό ύψος και επανατοποθετήστε τη βίδα ρύθμισης περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα, μέχρι να σφίξει.

Adjust the hand grip to the desired height and reinstall the adjustment screw by turning it clockwise, until it is tightened.



Διαδικασία Αναδίπλωσης / Folding Procedure

- A. Απελευθερώστε το κλείδωμα του έκκεντρου του καθίσματος και τον πείρο ρύθμισης του ύψους του καθίσματος.
Release the Seat Cam Lock and kneepad height adjustment pin.
- B. Χαμηλώστε το κάθισμα μέχρι τέρμα.
Lower the knee pad all the way.
- C. Ανασηκώστε το κλείδωμα εκκεντροφόρου χειριστηρίου.
Lift Tiller Cam Lock.
- D. Απελευθερώστε το κλείδωμα προς το πλάι, μέχρι να απεμπλακεί ο μοχλός.
Slide assembly to the side, until the tiller is disengaged.
- E. Διπλώστε τον μοχλό προς τα κάτω μέχρι να ακουμπήσει στο κάθισμα.
Fold the tiller down until it rests on the knee pad.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ C. ΣΥΜΒΟΛΑ

ANNEX C. SYMBOLS

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry		Ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραυστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive